OneTouch® Verio™ IQ

Système de surveillance de la glycémie

Manuel d'utilisation

Mode d'emploi.





Le contenu de cet emballage et l'utilisation du dispositif de surveillance sont protégés par un ou plusieurs brevets américains (6,179,979, 6,193,873, 6,284,125, 6,716,577, 6,749,887, 6,797,150, 6,863,801, 6,872,298, 7,045,046, 7,498,132, 7,846,312, 6,413,410, et 7,749,371) ainsi que par les brevets correspondants dans les autres juridictions. L'achat de cet emballage ne garantit pas l'octroi d'une licence d'utilisation de ces brevets dans toute juridiction extérieure au Canada. Seule l'utilisation de ce dispositif de surveillance avec les bandelettes de test OneTouch® Verio^MC donne droit à une licence d'utilisation au Canada. À l'exception de LifeScan, aucun fournisseur de bandelettes de test n'est autorisé à accorder une telle licence. La précision des résultats fournis par les lecteurs LifeScan à l'aide de bandelettes de test d'un autre fabricant n'a pas été évaluée par LifeScan.

Ligne InfoSoins OneTouch® :
1 800 663-5521
Du lundi au vendredi
de 9 am à 8 pm
(heure de l'Est)
de 6 am à 5 pm
(heure du Pacifique)

www.OneTouch.ca

Fabriqué par :
LifeScan Europe
Division of Cilag GmbH
International
6300 Zug
Switzerland

Distribué par :
Produits médicaux LifeScan Canada
Burnaby, C-B V5C 6C6

Si vous avez des questions concernant l'utilisation d'un produit OneTouch®, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521. Si vous ne pouvez joindre la ligne InfoSoins OneTouch®, communiquez avec votre professionnel de la santé pour obtenir des conseils.

Rev. : 07/2011





Système de surveillance de la glycémie

Manuel d'utilisation

Manuel d'utilisation

Merci d'avoir choisi OneTouch®!

Le système de surveillance de la glycémie OneTouch® Verio^MC^IQ est l'une des toutes dernières innovations de OneTouch®. Chaque lecteur OneTouch® Verio^MC^IQ est conçu pour faciliter vos tests de glycémie et vous aider dans la prise en charge de votre diabète.

Ce manuel d'utilisation présente des explications complètes sur la façon d'utiliser votre nouveau lecteur et les accessoires de tests, et énonce les choses à faire et à ne pas faire lors de la mesure de votre glycémie. Des instructions et des dessins clairs vous aideront à être à l'aise en utilisant votre lecteur OneTouch® Verio^MC^IQ pour vous permettre d'obtenir des résultats fiables lors de chacun de vos tests. Gardez votre manuel d'utilisation dans un endroit sûr, vous pourriez en avoir besoin plus tard.

Nous espérons que les produits et les services OneTouch® continueront à vous accompagner dans votre vie.

Symboles

 Mises en garde et avertissements. Reportez-vous au manuel d’utilisation et aux notices fournies avec le lecteur pour les informations concernant la sécurité.

Courant continu

Consulter le mode d’emploi

Batterie chargée

Batterie chargée de 30 à 85 %

Batterie déchargée

Batterie très déchargée

Marquage avant le repas

Marquage après le repas

Icône de message

C Résultat obtenu avec la solution de contrôle

Table des matières

Avant de commencer

Avant d'utiliser cet appareil pour mesurer votre glycémie, lisez attentivement ce manuel d'utilisation et les notices qui sont fournies avec les bandelettes de test OneTouch® Verio^MC et la solution de contrôle OneTouch® Verio^MC.

REMARQUE : Vous devez charger la batterie avant d'utiliser votre lecteur OneTouch® Verio^MC IQ. Voir les pages 78 à 85 pour les instructions.

Utilisation prévue

Le système de surveillance de la glycémie OneTouch® Verio^MC IQ est conçu pour la mesure quantitative du glucose (sucre) contenu dans le sang frais entier d'origine capillaire extrait au bout des doigts ou la paume de la main. Des échantillons de sang entier d'origine veineuse peuvent être utilisés par des professionnels de la santé.

Le système de surveillance de la glycémie OneTouch® Verio^MC IQ est conçu pour un usage externe (diagnostics *in vitro* uniquement) par les diabétiques à domicile ou par des professionnels de la santé en milieu médical, pour surveiller l'efficacité d'un traitement antidiabétique.

Le système de surveillance de la glycémie OneTouch® Verio^MC IQ ne convient pas au diagnostic ou au dépistage du diabète ni à une utilisation sur les nouveau-nés.

Principe du test

Le glucose contenu dans l’échantillon sanguin est mélangé aux composants chimiques spécifiques de la bandelette de test et un faible courant électrique est produit. Son intensité varie selon la quantité de glucose présente dans l’échantillon sanguin. Le lecteur mesure l’intensité du courant, calcule la glycémie, affiche le résultat de glycémie et le conserve en mémoire.

Le OneTouch® Verio[MC]IQ Système de surveillance de la glycémie

Inclus avec la trousse :

A

B

D

E

C

F

Vendus séparément :



A Lecteur OneTouch® Verio^MC IQ (y compris la batterie rechargeable)

B Étui de transport

C Stylo autopiqueur OneTouch® Delica®

D Lancettes stériles

E Adaptateur CA

F Câble mini USB

G Solution de contrôle à concentration moyenne OneTouch® Verio^MC*

H Bandelettes de test OneTouch® Verio^MC*

Trousse de test à partir d'un autre site (TAS) (non illustré). Pour la disponibilité de la trousse TAS, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.

REMARQUE :

- Le stylo autopiqueur OneTouch® Delica® N'UTILISE QUE des lancettes OneTouch® Delica®.

Si un autre type de stylo autopiqueur est inclus, reportez-vous au mode d'emploi distinct de ce stylo autopiqueur.

*La solution de contrôle OneTouch® Verio^MC et les bandelettes de test est disponible séparément. Pour obtenir la solution de contrôle, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.

⚠ AVERTISSEMENT

Conservez le lecteur et les éléments nécessaires au test hors de portée des jeunes enfants. Les petits objets, tels que les bandelettes de test, les lancettes et leur couvercle protecteur, ainsi que le capuchon du flacon de la solution de contrôle, peuvent présenter un danger. N'ingérez et n'avalez aucun des articles.



Programmation du système

Familiarisation avec votre système de surveillance de la glycémie OneTouch® Verio[MC]IQ

Lecteur

Port d'analyse des bandelettes de test
Insérez la bandelette de test ici pour allumer le lecteur

Écran

Icône de la batterie
Indique la charge restante de la batterie

La **mmol/L** est l'unité de mesure préréglée et elle ne peut pas être modifiée

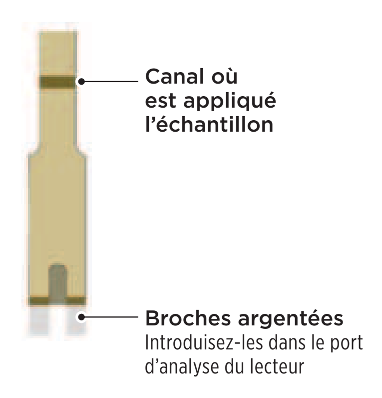
Bouton OK
- Allume ou éteint lecteur
- Confirme les sélections du menu

Bouton retour
- Pour revenir à l'écran précédent (appuyer et relâcher)
- Pour aller au menu principal (appuyer et maintenir)

Boutons haut et bas
Sélectionne le choix voulu

Connecteur de données/charge de la batterie
- Permet de télécharger les données sur un ordinateur
- Permet de recharger la batterie du lecteur

Bandelette de test



Mettre le lecteur en marche

Appuyez sur (OK) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran de démarrage apparaisse. Une fois que cet écran de démarrage est affiché, relâchez (OK).

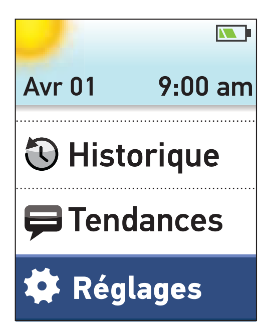


⚠ ATTENTION

Si vous voyez des pixels manquants dans l'écran de démarrage, il est possible qu'il y ait un problème avec le lecteur. Appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521 ou rendez-vous sur le site www.OneTouch.ca.

Après l'écran de démarrage, le menu principal s'affiche.

Une barre bleue souligne la sélection actuelle sur l'écran du lecteur.



Exemple
Menu principal avec **Réglages** souligné

Utiliser le rétroéclairage de l'écran

Le rétroéclairage s'active automatiquement chaque fois que le lecteur est allumé. Après quelques secondes en l'absence d'activité, le rétroéclairage va diminuer. Une pression sur n'importe quelle touche ou l'insertion d'une bandelette de test réactivera le rétroéclairage.

Lors d'un test dans l'obscurité, appuyez et maintenez enfoncé (OK) avant d'insérer la bandelette de test. Cela éclairera toute la partie supérieure du lecteur et offrira suffisamment de lumière pour réaliser le test dans l'obscurité.

Réglages de base

Réglage de la langue, de la date et de l'heure du lecteur

Avant d'utiliser votre lecteur pour la première fois, vérifiez ces réglages. Lors de la première utilisation du lecteur, l'écran **Langue** s'affichera automatiquement.

1. Choisissez une langue

Dans l'écran **Langue**, appuyez ensuite sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner la langue désirée et appuyez sur OK.



Appuyez sur OK une fois votre sélection effectuée pour confirmer chacun des réglages et afficher l'écran suivant.

Pendant le réglage de votre lecteur, vous pouvez appuyer sur ↩ pour revenir à l'écran précédent pour modifier un réglage.

REMARQUE : Les formats de la date et de l'heure ont été préréglés. Ils ne peuvent pas être modifiés.

2. Réglez l'heure

Dans l'écran **Régler l'heure**, appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour régler l'heure et appuyez sur OK. Recommencez cette étape pour régler les minutes. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour régler le matin (am) ou l'après-midi (pm) et appuyez sur OK.



3. Réglez la date

Dans l'écran **Régler la date**, appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour changer le mois et appuyez sur OK. Recommencez ces étapes pour régler le jour puis l'année.



4. Confirmez vos réglages

Si vos réglages sont corrects, appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner **OK** et appuyez sur OK.

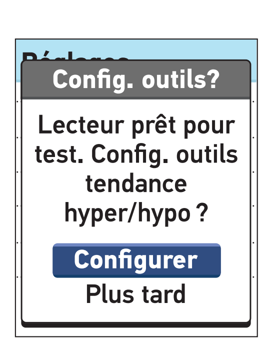
Si un réglage est incorrect, sélectionnez-le et appuyez sur OK pour revenir à cet écran de réglage.

Réglages
Heure : 12:45pm
Date : Avr 23 2011
Langue : Français
Réglages
Propriétés
OK

Après avoir confirmé vos réglages, cet écran s'affichera sur le lecteur.

Pour régler l'outil de tendance hyper/hypo, sélectionnez **Configurer** et appuyez sur OK.

Pour aller au menu principal, sélectionnez **Plus tard** et appuyez sur OK.



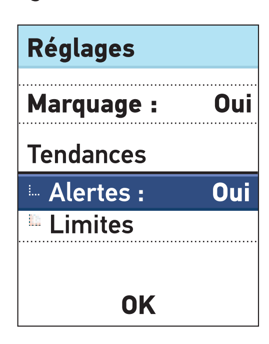
REMARQUE : Si vous avez sélectionné **Plus tard**, vous pourrez toujours régler cette fonction ultérieurement en allant dans **Réglages** dans le menu principal (voir page 22).

Réglages de l'outil

Le lecteur dispose de plusieurs fonctionnalités qui offrent des informations pour vous aider à gérer votre diabète.

Tendances – vous permet de savoir si votre glycémie évolue à la hausse ou à la baisse.

Marquage – les résultats de glycémie peuvent être marqués pour indiquer que les tests ont été effectués au moment des repas.



Régler les tendances hypo/hyper

Le lecteur peut vous avertir chaque fois que vos résultats de glycémie présentent une tendance en dessous de la limite inférieure ou au-dessus de la limite supérieure avant le repas que vous avez réglées dans votre lecteur. Voir les pages 64 à 71 pour plus d'informations.

REMARQUE :

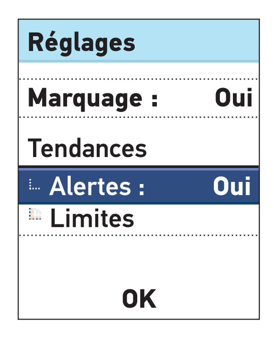
- Les marquages avant le repas sont utilisés pour déterminer si un résultat de glycémie doit déclencher un message de tendance hyper. Assurez-vous de placer correctement vos marquages (voir pages 53 à 57).

- Faites attention quand vous ajoutez des marquages à vos résultats de glycémie. Des marquages incorrects peuvent entraîner l'affichage de messages de tendance hyper incorrects et/ou susceptibles d'être mal interprétés.
- La fonction de tendance hyper/hypo utilise les réglages de l'heure et de la date de votre lecteur pour identifier les tendances. Assurez-vous que l'heure et la date sont correctement réglées lorsque vous utilisez cette fonction.

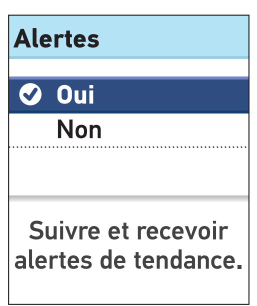
⚠ ATTENTION

Voyez avec votre professionnel de la santé quelles limites de tendance hyper/hypo sont le mieux adaptées à votre situation. Lorsque vous choisissez ou modifiez les limites des tendances, vous devez prendre en compte des facteurs comme votre style de vie et votre thérapie contre le diabète. Ne modifiez jamais votre programme de gestion du diabète sans en parler à votre professionnel de la santé.

Sélectionnez **Alertes** dans l'écran **Réglages** et appuyez sur (OK).



Pour activer ou désactiver cette fonction, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner votre choix et appuyez sur OK.



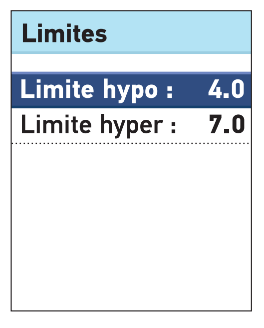
Si la fonction est activée, sélectionnez **Limites** dans l'écran **Réglages** et appuyez sur OK.

Réglages
Marquage : Oui
Tendances
Alertes : Oui
Limites
OK

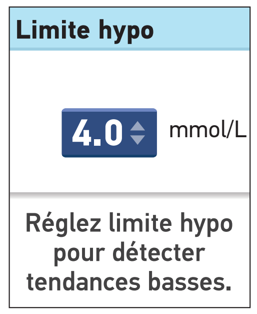
REMARQUE :

- Pour régler les limites hautes et basses, les **Alertes** doivent être activées.
- Les limites basse et haute avant le repas s'appliquent à chaque heure de la journée.

Dans l'écran **Limites**, sélectionnez **Limite hypo** et appuyez sur OK.

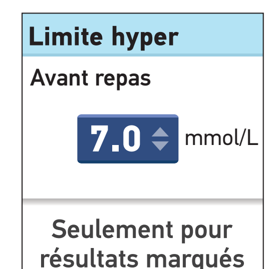


La **Limite hypo** est sélectionnée. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une valeur pour votre limite basse et appuyez sur OK.



Ensuite, dans l'écran **Limites**, sélectionnez **Limite hyper** et appuyez sur OK.

La **Limite hyper** est sélectionnée. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une valeur pour votre limite haute et appuyez sur OK.



REMARQUE : Les marquages doivent être activés pour régler la limite haute avant le repas (voir page 21). Votre lecteur est livré avec la fonction marquage activée. Si vous essayez de régler la **Limite hyper** alors que la fonction marquage est désactivée, vous serez conviés à l'activer avant de régler cette limite.

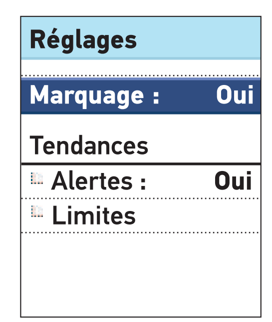
Vous reviendrez à l'écran **Réglages**.

Réglages
Marquage : Oui
Tendances
Alertes : Oui
Limites

Active ou désactive la fonction marquage.

Après un test, vous pouvez ajouter des marquages à vos résultats de glycémie. Voir les pages 53 à 57 pour plus d'informations.

Sélectionnez **Marquage** dans l'écran **Réglages** et appuyez sur OK.

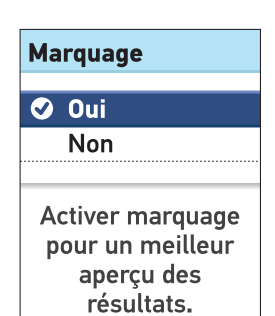


REMARQUE : Les marquages avant le repas sont utilisés pour déterminer si un résultat de glycémie doit déclencher un message de tendance hyper. Si vous voulez recevoir les messages de tendance hyper, assurez-vous que la fonction marquage est activée et placez correctement les marquages sur vos résultats (voir pages 53 à 57).

Pour activer ou désactiver cette fonction, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner votre choix et appuyez sur OK.

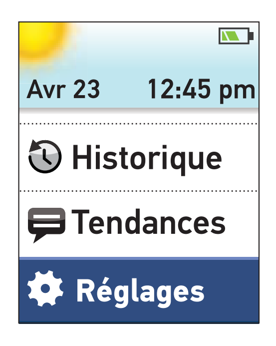
Vous reviendrez à l'écran **Réglages**.

Appuyez sur ↩ pour revenir à l'écran **Réglages** ou appuyez et maintenez enfoncé ↩ pour revenir à l'écran principal.



Ajustement des réglages après la première configuration du lecteur

À tout moment, vous pouvez ajuster les réglages de votre lecteur.



Sélectionnez **Réglages** dans l'écran principal et appuyez sur OK.

Ensuite, sélectionnez **Heure**, **Date**, **Langue** ou **Réglages** et appuyez sur OK.

Réglages
Heure : 12:45pm
Date : Avr 23 2011
Langue : Français
Réglages
Propriétés

Ensuite, suivez les instructions des pages 13 à 21 pour apporter des modifications à vos réglages.

Vérification du numéro de série du lecteur et de la version du logiciel

Le numéro de série du lecteur et la version du logiciel sont enregistrés dans votre lecteur et peuvent être consultés à tout moment.

Sélectionnez **Propriétés** dans l'écran **Réglages** et appuyez sur (OK).

Réglages	
Heure :	9:00am
Date :	Avr 01 2011
Langue :	Français
Réglages	
Propriétés	

Les informations sont affichées. Appuyez sur (↩) ou (OK) pour revenir à l'écran **Réglages**.

Propriétés

N°de série :
XXXXXXXX
Logiciel : 00.00
Unités : mmol/L

Arrêt du lecteur après le réglage

Il existe deux façons d'éteindre le lecteur :

- Appuyez sur OK pendant plusieurs secondes jusqu'à ce que le lecteur s'éteigne.

ou

- Votre lecteur s'éteindra de lui-même après deux minutes.

Mesurer votre glycémie

REMARQUE : Beaucoup de personnes trouvent qu'il est utile de s'exercer avec la solution de contrôle avant d'effectuer une mesure avec du sang pour la première fois. Reportez-vous à la section Effectuer un test avec la solution de contrôle, pages 45 à 52.

Préparation d'un test

Vous devez avoir les éléments suivants à portée de main lorsque vous réalisez un test :

Lecteur OneTouch® Verio^MC IQ
Bandelettes de test OneTouch® Verio^MC
Stylo autopiqueur
Lancettes stériles

- Utilisez uniquement les bandelettes de test OneTouch® Verio^MC.
- Contrairement à certains lecteurs de glycémie, aucune manipulation n'est nécessaire pour coder votre système OneTouch® Verio^MC IQ.
- Avant de commencer le test, assurez-vous que le lecteur et les bandelettes de test sont approximativement à la même température.
- **N'effectuez pas** de test s'il y a de la condensation (accumulation d'eau) sur le lecteur. Déplacez votre lecteur et vos bandelettes de test dans un endroit frais et sec et attendez que la surface du lecteur sèche avant d'effectuer le test.
- Refermez soigneusement le flacon immédiatement après utilisation afin d'éviter toute contamination ou altération.
- Conservez les bandelettes de test non utilisées uniquement dans leur flacon d'origine.

- **N'ouvrez** le flacon de bandelettes de test que si vous êtes prêt à en retirer une bandelette de test pour réaliser un test. Utilisez la bandelette de test **immédiatement** après l'avoir sortie du flacon.
- **Ne remettez pas** la bandelette de test usagée dans le flacon une fois votre test effectué.
- **Ne réutilisez pas** une bandelette de test sur laquelle vous avez appliqué du sang ou de la solution de contrôle. Les bandelettes de test sont à utilisation unique.
- Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de toucher une quelconque partie de la bandelette de test. La bandelette de test **ne doit pas** être pliée, coupée ni altérée.
- Lorsque vous ouvrez un flacon de bandelettes de test pour la première fois, inscrivez la date d'élimination sur l'étiquette. Consultez la notice du flacon de bandelettes de test ou son étiquette pour les instructions permettant de calculer leur date d'élimination.

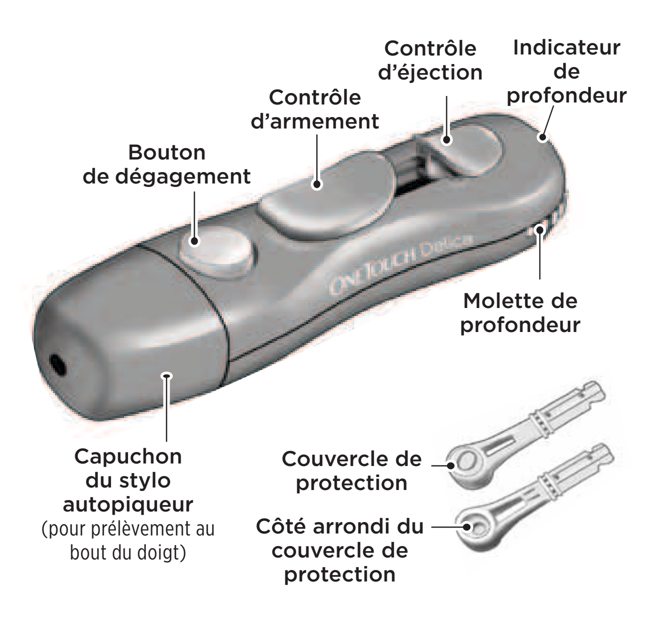
⚠ ATTENTION

- Le système de surveillance de la glycémie OneTouch® Verio^MC IQ ne peut pas être utilisé sur des patients dans les 24 heures qui suivent un test d'absorption de D-xylose, car cela peut conduire à des résultats élevés incorrects.
- **N'utilisez pas** de bandelettes de test provenant d'un flacon endommagé ou déjà ouvert. Cela risque de provoquer des messages d'erreur ou de fausser les résultats. Appelez immédiatement la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521 si le flacon de bandelettes de test est endommagé.

⚠ ATTENTION

- Si vous ne pouvez pas effectuer le test en raison d’un problème avec le matériel de test, contactez votre professionnel de la santé. La non-réalisation du test peut retarder les décisions liées au traitement ce qui pourrait avoir des conséquences sérieuses sur votre état de santé.
- Ce lecteur répond à toutes les normes en vigueur. Toutefois, certains téléphones portables peuvent interférer avec un fonctionnement correct du lecteur s'ils se trouvent à proximité du lecteur pendant un test.
- Le flacon de bandelettes de test contient des agents dessiccatifs qui peuvent être dangereux en cas d’inhalation ou d’ingestion, et qui peuvent provoquer une irritation des yeux ou de la peau.
- **N’utilisez pas** les bandelettes de test ou la solution de contrôle après la date de péremption (imprimée sur le flacon) ou après la date d’élimination, si cette dernière survient avant, car vous pourriez obtenir des résultats erronés.

Stylo autopiqueur OneTouch® Delica®



REMARQUE : le stylo autopiqueur OneTouch® Delica® n'utilise QUE les lancettes OneTouch® Delica®. Si le stylo autopiqueur illustré est différent de celui que vous avez reçu, reportez-vous au manuel séparé qui l'accompagne.

Choix du bon site de prélèvement au bon moment

Vous pouvez réaliser le prélèvement au bout du doigt ou sur des sites « alternatifs » comme la paume de la main pour réaliser le test avec le lecteur OneTouch® Verio^{MC}IQ. Le test avec prélèvement au bout du doigt est recommandé lorsque votre glycémie peut varier rapidement, ce qui peut se produire si vous avez mangé, fait de l’exercice, reçu une injection d’insuline à action rapide ou un bolus de pompe à insuline au cours des 2 dernières heures. Un test réalisé avec un échantillon prélevé sur le doigt détecte généralement une hypoglycémie (taux faible de glucose dans le sang) ou une réaction à l’insuline plus rapidement qu’un test réalisé avec un échantillon prélevé à d’autres endroits. Vous devriez toujours utiliser un échantillon prélevé en bout de doigt lorsque vous doutez d’une possible hypoglycémie, lorsque vous êtes malade, stressé ou si vous souffrez d’hypoglycémie asymptomatique (absence de symptômes indiquant une réaction à l’insuline). Avant d’utiliser un échantillon prélevé à un autre endroit, parlez-en à votre professionnel de la santé.

REMARQUE : Le stylo autopiqueur illustré ici sert uniquement pour le test avec prélèvement au bout du doigt et n’est pas prévu pour les autres endroits comme la paume de la main. Si vous voulez réaliser un test avec un échantillon de la paume de la main, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521 pour savoir comment obtenir un stylo autopiqueur adapté à la prise d’échantillon sur la paume de la main.

⚠ ATTENTION

Pour réduire le risque d’infection :

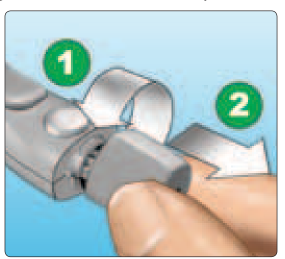
- Avant de procéder au prélèvement de l’échantillon, veillez à bien nettoyer au savon et à l’eau chaude, à rincer et à sécher le site du prélèvement.
- Le stylo autopiqueur n’est prévu que pour un seul utilisateur. Ne partagez jamais une lancette ou un stylo autopiqueur avec qui que ce soit.
- Pour chaque test, utilisez une nouvelle lancette stérile.
- Le lecteur et le stylo autopiqueur doivent toujours être propres (voir les pages 74 à 75).

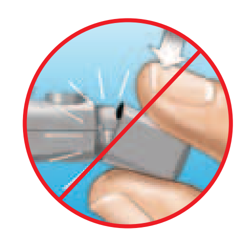
Prélèvement d’un échantillon sanguin sur le bout du doigt

Choisissez un site de prélèvement différent pour chaque test. Des prélèvements répétés au même endroit peuvent entraîner une douleur et une callosité. Avant d’effectuer un test, lavez-vous soigneusement les mains avec de l’eau chaude et du savon. Rincez et séchez complètement.

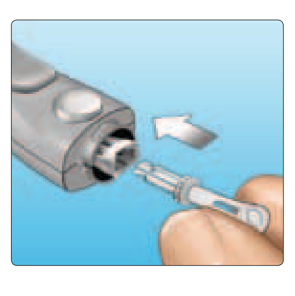
1. Retirez l’embout du stylo autopiqueur

Retirez l’embout en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre puis retirez-le de l’appareil.



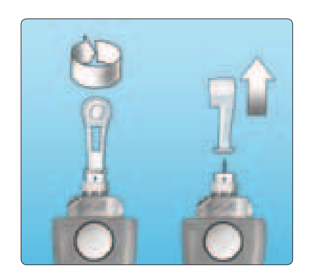


2. Insérez une lancette stérile dans le stylo autopiqueur



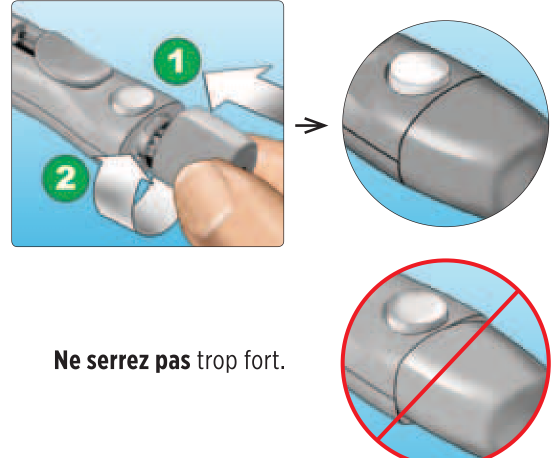
Alignez la lancette comme illustré de façon à ce qu’elle s’adapte dans le support de lancette. Poussez la lancette dans l’appareil jusqu’à ce qu’elle s’emboîte en place et soit entièrement maintenue dans le support.

Faites tourner le couvercle de protection d'un tour complet jusqu'à ce qu'il se sépare de la lancette. **Conservez ce couvercle de protection pour l'extraction et l'élimination de la lancette.** Voir pages 40 à 42.



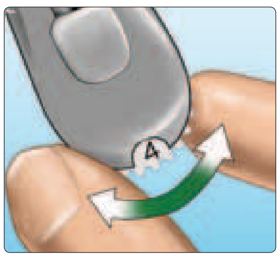
3. Remettez l'embout du stylo autopiqueur

Replacez l'embout sur l'appareil, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour protéger l'embout.



Ne serrez pas trop fort.

4. Ajustez le réglage de la pénétration



Le stylo autopiqueur possède 7 réglages de profondeur de piqûre numérotés de 1 à 7. Les chiffres inférieurs correspondent à des piqûres superficielles et les chiffres plus élevés, à des piqûres plus profondes. Les piqûres superficielles conviennent aux enfants et à la plupart des adultes. Les piqûres plus profondes conviennent aux personnes dont la peau est épaisse ou calleuse. Faites tourner la molette de profondeur pour choisir votre réglage.

REMARQUE : Une piqûre superficielle au bout du doigt peut être moins douloureuse. Essayez d’abord une piqûre superficielle et augmentez la profondeur jusqu’à en obtenir une qui permette de recueillir une goutte de sang de la bonne taille.

5. Armez le stylo autopiqueur

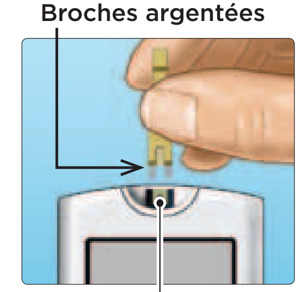


Ramenez la commande d’armement jusqu’au déclic. Si le déclic ne se produit pas, le stylo autopiqueur peut déjà avoir été armé lors de l’insertion de la lancette.

6. Insérez une bandelette de test pour allumer le lecteur

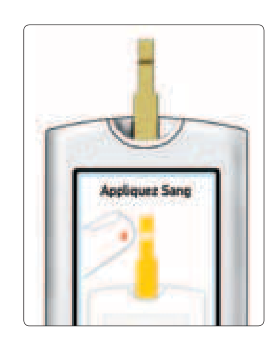
Insérez une bandelette de test dans la fente d’insertion des bandelettes de test avec le côté doré et les deux broches argentées orientés vers vous.

Aucune étape particulière de codage du lecteur n’est requise.



REMARQUE : Lors du test **dans la pénombre ou dans l’obscurité**, appuyez et maintenez OK enfoncé avant d’insérer la bandelette de test pour allumer le rétroéclairage de l’écran et l’éclairage du connecteur de la bandelette de test. Cet éclairage additionnel peut vous aider à insérer la bandelette de test et à réaliser le test.

Lorsque l’écran **Appliquez Sang** s’affiche, vous pouvez appliquer votre échantillon sanguin de n’importe quel côté de la bandelette de test.



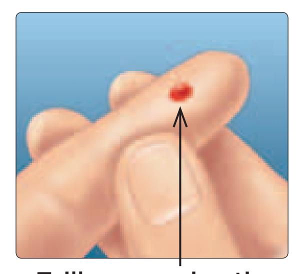
7. Piquez votre doigt

Maintenez fermement le stylo autopiqueur sur le côté de votre doigt. Appuyez sur le bouton déclencheur. Retirez le stylo autopiqueur de votre doigt.



8. Prélevez une goutte de sang ronde

Pressez ou massez doucement votre doigt jusqu'à ce qu'une goutte de sang ronde se forme dessus.



Taille approximative

Si le sang s’étale ou coule, **n’utilisez pas** cet échantillon. Séchez le site de ponction, puis pressez doucement votre doigt pour obtenir une autre goutte de sang ou piquez-vous à un autre endroit.



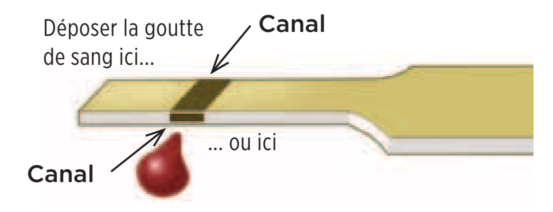
Appliquer l’échantillon sanguin et lire le résultat

1. Appliquez l’échantillon sur la bandelette de test

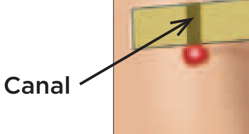
Vous pouvez appliquer le sang de n’importe quel côté de la bandelette de test.

Appliquez votre échantillon à l’entrée du canal.

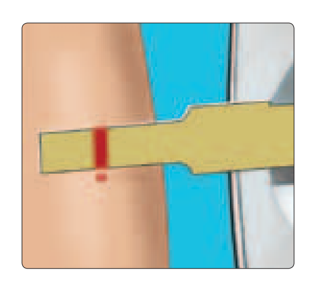
Assurez-vous d’appliquer l’échantillon immédiatement après avoir obtenu la goutte de sang.



Maintenez le lecteur légèrement incliné pour guider le canal vers la goutte de sang.



Lorsqu’il touche votre échantillon, la bandelette de test aspire le sang dans le canal.

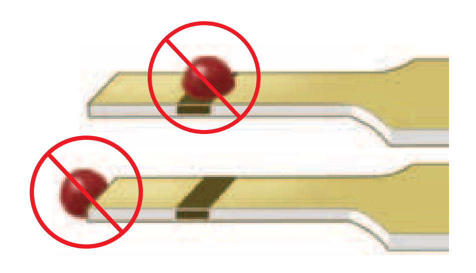


2. Attendez que le canal soit complètement rempli

La goutte de sang est aspirée dans le canal étroit.
Le canal doit être complètement rempli.

Le canal devient rouge et le lecteur entame un compte à rebours de 5 à 1.

Le sang **ne doit pas** être appliqué sur la face supérieure ou le côté supérieur de la bandelette de test.



- **N'étalez pas et ne raclez pas** la goutte de sang avec la bandelette de test.
- **N'appuyez pas** la bandelette de test trop fort contre le site de ponction sinon le canal pourrait être obstrué et ne pas se remplir correctement.
- **N'appliquez pas** davantage de sang sur la bandelette de test après l'avoir éloignée de la goutte de sang.

- **Ne déplacez pas** la bandelette de test dans le lecteur pendant le test sinon vous risquez d'obtenir un message d'erreur ou que le lecteur s'éteigne.
- **Ne retirez pas** la bandelette de test avant que le résultat ne s'affiche sinon le lecteur s'éteindra.
- **N'effectuez pas** un test pendant que la batterie se recharge.

3. Lisez le résultat qui apparaît sur le lecteur

Votre résultat de glycémie s'affiche à l'écran, ainsi que l'unité de mesure, la date et l'heure du test.

Si mmol/L n'apparaît pas aux côtés du résultat de glycémie, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.



Exemple

⚠ ATTENTION

Si les mots **Sol. de contrôle** s'affichent à l'écran pendant un test de glycémie, recommencez le test à l'aide d'une nouvelle bandelette de test. Si le problème persiste, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.

Après la lecture du résultat de glycémie

Une fois que vous avez obtenu un résultat de glycémie, vous pouvez :

- Attacher un marquage à ce résultat si la fonction Marquages est activée (voir pages 53 à 57).

ou

- Appuyer et maintenir ↩ pour revenir au menu principal.

ou

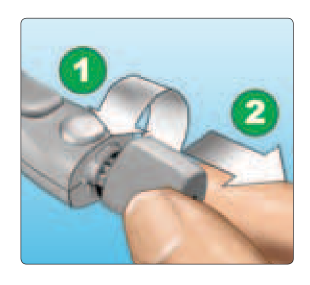
- Appuyer et maintenir OK pendant quelques secondes jusqu'à ce que le lecteur s'éteigne. Il s'éteindra aussi automatiquement si vous ne faites rien pendant deux minutes.

Retirer la lancette usagée

REMARQUE : Ce stylo autopiqueur dispose d'une fonction d'éjection et vous ne devez pas tirer la lancette hors de son support.

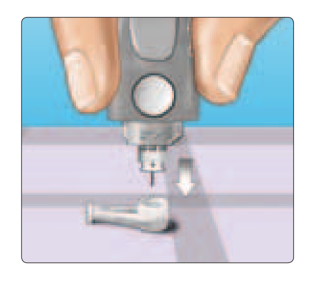
1. Retirez l'embout du stylo autopiqueur

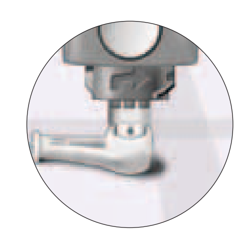
Retirez l'embout en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis retirez-le de l'appareil.



2. Protégez la pointe exposée de la lancette

Avant de retirer la lancette, positionnez le capuchon protecteur de la lancette sur une surface dure puis enfoncez la pointe de la lancette dans le côté incurvé du capuchon.





3. Éjectez la lancette

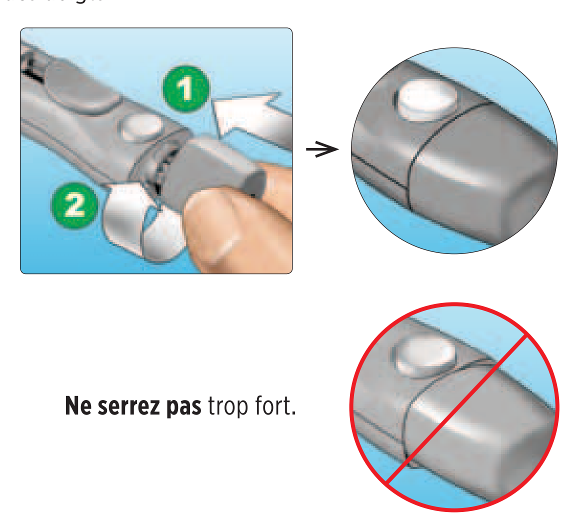


Faites glisser le bouton d'éjection vers l'avant jusqu'à ce que la lancette sorte du stylo autopiqueur. Replacez le bouton d'éjection dans la position arrière. Si la lancette n'est pas éjectée correctement, réarmez le stylo et faites glisser le bouton d'éjection vers l'avant jusqu'à ce que la lancette sorte.

4. Remettez l’embout du stylo autopiqueur

Replacez l’embout sur l’appareil, tournez-le dans le sens des aiguilles d’une montre pour protéger l’embout.

Il est important d’utiliser une nouvelle lancette chaque fois que vous voulez prendre un nouvel échantillon de sang. Cela permet d’éviter des infections et des douleurs au bout des doigts.



Ne serrez pas trop fort.

Jeter la lancette et la bandelette de test usagées

Jetez la lancette usagée avec précaution après chaque utilisation pour éviter de vous blesser avec l’aiguille. Les lancettes et les bandelettes de test usagées peuvent être considérées comme des déchets biologiquement dangereux dans votre localité. Veuillez vous conformer aux recommandations de votre professionnel de la santé ou à la réglementation locale en vigueur pour leur élimination sécuritaire.

Lavez-vous soigneusement les mains avec du savon et de l’eau après avoir manipulé le lecteur, les bandelettes de test, le stylo autopiqueur et son capuchon.

Interprétation des résultats de test inattendus

Référez-vous aux mises en garde suivantes lorsque vos résultats de glycémie sont supérieurs ou inférieurs aux résultats attendus.

⚠ ATTENTION

Résultats de glycémie faible

Si le résultat de glycémie est inférieur à 4,0 mmol/L ou si l’écran indique HYPOGLYCÉMIE EXTRÊME, cela peut signifier une hypoglycémie (faible concentration de glucose dans le sang). Dans ce cas, traitez immédiatement en suivant les recommandations de votre professionnel de la santé. Bien que ce résultat puisse être dû à une erreur de test, il est plus sûr de traiter d’abord, puis de recommencer le test.

⚠ ATTENTION

Déshydratation et résultats de glycémie faibles

Vous pouvez obtenir des résultats de glycémie faibles et erronés si vous êtes gravement déshydraté. Si vous croyez souffrir d’une déshydratation grave, consultez immédiatement votre médecin traitant.

Résultats de glycémie élevés

Si le résultat de glycémie est supérieur à 10,0 mmol/L, il peut indiquer une hyperglycémie (glycémie élevée) et il faut alors refaire le test. Si vous craignez une hyperglycémie, parlez-en à votre professionnel de la santé.

La mention HYPERGLYCÉMIE EXTRÊME s’affiche lorsque votre résultat de glycémie est supérieur à 33,3 mmol/L. Vous souffrez peut-être d’une hyperglycémie grave (très haut niveau de glucose dans le sang). Contrôlez de nouveau votre glycémie. Si le résultat affiche de nouveau HYPERGLYCÉMIE EXTRÊME, c’est le signe d’un problème important dans la prise en charge de votre glycémie. Demandez immédiatement des instructions à votre professionnel de la santé et suivez-les à la lettre.

Résultats de glycémie inattendus et répétés

Si vous continuez à obtenir des résultats inattendus, vérifiez le système avec la solution de contrôle. Reportez-vous à la section Effectuer un test avec la solution de contrôle, pages 45 à 52.

Si vos symptômes ne concordent pas avec les résultats de glycémie et que vous avez suivi toutes les directives figurant dans le présent manuel d’utilisation, consultez votre professionnel de la santé. Ne négligez jamais vos symptômes et ne modifiez jamais votre programme de gestion du diabète sans en parler à votre professionnel de la santé.

Taux inhabituel de globules rouges

Un taux d’hématocrite (pourcentage de globules rouges dans le sang) très élevé (supérieur à 60 %) ou très bas (inférieur à 20 %) peut donner des résultats erronés.

Effectuer un test avec la solution de contrôle

La solution de contrôle OneTouch® Verio^{MC} sert à vérifier que le lecteur et les bandelettes de test fonctionnent correctement ensemble et que vous effectuez le test comme il faut. (La solution de contrôle est disponible séparément.)

REMARQUE :

- Utilisez uniquement la solution de contrôle OneTouch® Verio^MC à concentration moyenne avec votre lecteur OneTouch® Verio^MC IQ.

- Lorsque vous ouvrez un flacon de solution de contrôle pour la première fois, inscrivez la date d’élimination sur l’étiquette. Consultez la notice de la solution de contrôle ou son étiquette pour les instructions permettant de calculer sa date d’élimination.
- Refermez le flacon immédiatement après utilisation afin d’éviter toute contamination ou altération.

⚠ ATTENTION

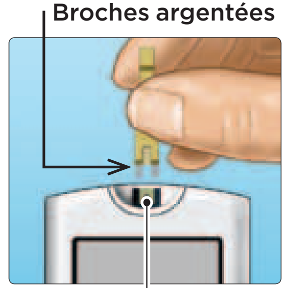
- **N’ingérez et n’avalez pas** la solution de contrôle.
- **N’appliquez pas** la solution de contrôle sur la peau ou les yeux au risque de causer une irritation.
- **N’utilisez pas** la solution de contrôle après la date de péremption (imprimée sur le flacon) ou après la date d’élimination, si cette dernière survient avant, car vous pourriez obtenir des résultats erronés.

Réalisez un test avec de la solution de contrôle

- Lorsque vous entamez un nouveau flacon de bandelettes de test.
- Si vous croyez que le lecteur ou les bandelettes de test ne fonctionnent pas correctement.
- Si vous obtenez des résultats de glycémie inattendus de façon répétée.
- Si vous avez échappé ou endommagé le lecteur.

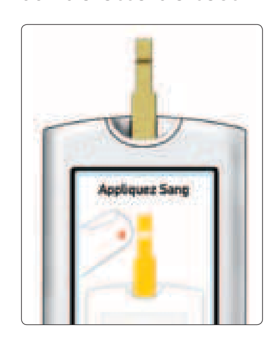
Effectuer un test avec la solution de contrôle

1. Insérez une bandelette de test pour allumer le lecteur



Attendez que l’écran **Appliquez Sang** s’affiche.

REMARQUE : Le même écran **Appliquez Sang** qui s’affiche pendant un test de glycémie apparaît pendant un test avec la solution de contrôle.



2. Préparez la solution de contrôle

Retirez le capuchon du flacon et placez-le sur une surface plane avec le dessus du capuchon tourné vers le haut.

Pressez le flacon pour éliminer la première goutte.



Exemple
Solution de contrôle

Essuyez à la fois le bec du flacon et le dessus du capuchon avec un tissu ou un chiffon propre et humide.



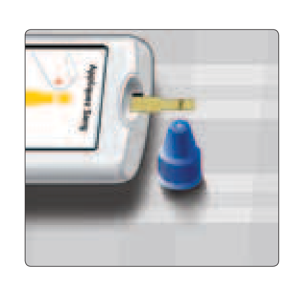


Ensuite, pressez le flacon et déposez la goutte dans le petit creux au-dessus du capuchon ou sur une autre surface propre et non absorbante.



3. Appliquez la solution de contrôle

Maintenez le lecteur de façon à ce que le côté de la bandelette de test fasse un léger angle avec la goutte de la solution de contrôle.



Faites entrer en contact le canal sur le côté de la bandelette de test avec la solution de contrôle. Attendez que le canal soit complètement rempli.



4. Lisez le résultat

Le lecteur entame un compte à rebours de 5 à 1. Le résultat apparaît à l’écran, ainsi que la date, l’heure, l’unité de mesure et les mots **Sol. de contrôle**.

Le lecteur marque automatiquement le résultat comme un test avec solution de contrôle.



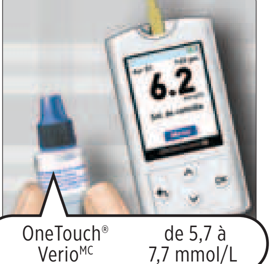
Exemple

⚠ ATTENTION

Si le texte **Sol. de contrôle** n’apparaît pas à l’écran, le résultat sera inclus dans vos moyennes et vos moyennes en seront modifiées. Recommencez le test avec une bandelette de test neuve. Si le problème persiste, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.

5. Vérifiez si le résultat se situe dans la plage de valeurs

Comparez le résultat affiché sur le lecteur avec la plage de valeurs imprimée **sur le flacon de la solution de contrôle OneTouch® VerioMC**. Si le résultat du test effectué avec la solution de contrôle se situe en dehors de la plage de valeurs attendues, recommencez le test avec une nouvelle bandelette de test.



Exemple de plage de valeurs

Raisons expliquant des résultats situés hors de la plage établie :

- Mauvais suivi des directives détaillées dans les pages 47 à 51.
- La solution de contrôle est contaminée ou a dépassé sa date de péremption ou d'élimination.
- La bandelette de test ou le flacon de bandelettes de test est endommagé ou a dépassé sa date de péremption ou d'élimination.
- Le lecteur, les bandelettes de test et/ou la solution de contrôle n'étaient pas tous à la même température lorsque vous avez effectué le test avec la solution de contrôle.
- Il y a un problème avec le lecteur.
- Il y a de la saleté ou de la contamination dans le petit puits au-dessus du capuchon de la solution de contrôle (voir étape 2).

6. Nettoyez

Essuyez le dessus du capuchon de la solution de contrôle avec un tissu ou un chiffon propre et humide.

Les résultats du test effectué avec la solution de contrôle peuvent être affichés lors de l’examen des résultats précédents, mais ne sont pas inclus dans les moyennes des résultats.

⚠ ATTENTION

- Si les résultats des tests réalisés avec la solution de contrôle continuent de se situer en dehors de la plage de valeurs imprimée sur le flacon de la solution de contrôle, **n’utilisez** ni le lecteur, ni les bandelettes de test, ni la solution de contrôle. Appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.
- La plage de valeurs imprimée sur le flacon de solution de contrôle est valable uniquement pour les tests avec la solution de contrôle, **il ne s’agit pas de la plage de valeurs recommandées pour votre taux de glycémie**.

Ajout de marquages à vos résultats de glycémie

Votre lecteur OneTouch® Verio[MC]IQ vous permet d'attribuer un marquage avant le repas ou après le repas à votre résultat de glycémie actuel.

- Un test de glycémie effectué avant le repas est réalisé juste avant le début d'un repas.
- Un test de glycémie effectué après le repas est réalisé une à deux heures après le début d'un repas.

Vous pouvez également ajouter ou modifier un marquage repas à votre résultat le plus récent (Dernier résultat) lorsque vous le consultez dans la mémoire du lecteur.

Nous vous suggérons de consulter votre professionnel de la santé sur l'utilisation des marquages repas dans la prise en charge de votre diabète.

REMARQUE : Un marquage avant le repas est utilisé pour déterminer si un résultat de glycémie doit déclencher un message de tendance hyper (voir pages 64 à 71).

Faites attention quand vous ajoutez des marquages à vos résultats de glycémie. Des marquages incorrects peuvent entraîner l'affichage de moyennes et de messages de tendance hyper incorrects et/ou susceptibles d'être mal interprétés.

Ajouter ou modifier un marquage

Pour ajouter des marquages, la fonction marquage doit être activée (voir page 21).

Ajouter un marquage

Après le test et l'affichage du résultat de glycémie, **Avant repas** et **Après repas** sont affichés sur le lecteur.





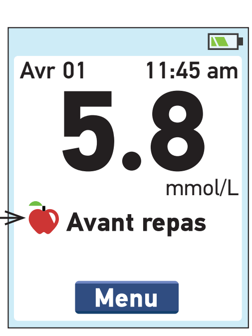
1. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Avant repas ou Après repas et appuyez sur OK

Si vous ne voulez pas ajouter de marquage à ce résultat de glycémie, appuyez simplement sur ↰ pour revenir à l'écran de résultat ou appuyez et maintenez ↰ enfoncé pour revenir au menu principal.



REMARQUE : Une fois que vous ajoutez un marquage à un résultat de glycémie, vous pouvez le modifier, mais vous ne pouvez pas le retirer (voir pages 56 et 57).

Votre marquage apparaîtra ici →



Exemple
Avant repas

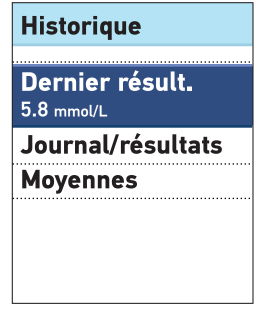
3 Ajout de marquages à vos résultats de glycémie

Ajouter ou modifier un marquage à votre dernier résultat

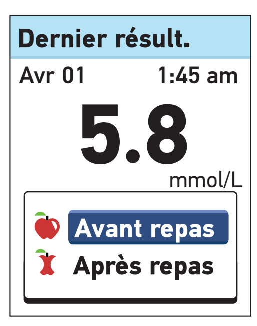
Choisissez **Historique** dans le menu principal et appuyez sur OK (voir Consulter les résultats précédents, pages 58 à 59).



Ensuite sélectionnez **Dernier résult.** et appuyez sur OK.

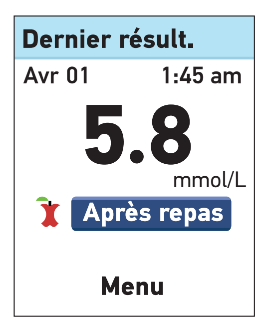


Pour ajouter un marquage, sélectionnez **Avant repas** ou **Après repas** et appuyez sur OK.



Pour modifier un marquage, sélectionnez le marquage existant, appuyez sur OK et suivez l'étape 1 de la page 55 pour modifier le marquage.

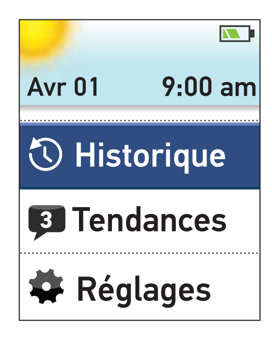
REMARQUE : Vous pouvez uniquement ajouter ou modifier un marquage à votre résultat de glycémie le plus récent (le dernier).



Exemple
Après repas



4 Revue des anciens résultats, moyennes et messages de tendance hyper ou hypo



Votre lecteur enregistre vos 750 résultats les plus récents de glycémie et de test avec une solution de contrôle et affiche ces résultats de glycémie de plusieurs façons.

Si le lecteur est éteint, appuyez et maintenez OK enfoncé jusqu'à ce que l'écran de démarrage apparaisse. Une fois que cet écran de démarrage est affiché, relâchez OK. (Voir Allumer votre lecteur à la page 11.)

Si vous venez de terminer un test, appuyez et maintenez ↩ enfoncé pour aller au menu principal à partir de l'écran de résultat de glycémie.

À partir du menu principal, choisissez :

- **Historique** pour visualiser :
  - Le dernier résultat
  - Le journal des résultats
  - Les moyennes
- **Tendances** pour visualiser les messages de tendance hyper ou hypo

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner votre choix et appuyez sur OK.

Revue des anciens résultats, moyennes et messages de tendance hyper ou hypo

4

Mon historique

À partir du menu Historique, choisissez :

- Dernier résult.
- Journal/résultats
- Moyennes

Historique

Dernier résult.
5.8 mmol/L

Journal/résultats

Moyennes

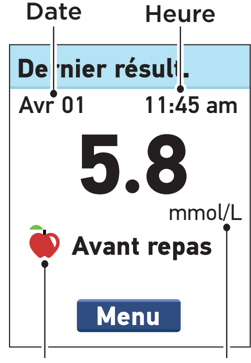
Dernier résult.

Le lecteur affiche votre résultat le plus récent.

Si vous souhaitez ajouter ou modifier un marquage pour votre dernier résultat, voir les pages 56 et 57.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur ↩.

Appuyez sur OK pour revenir au menu principal.



4 Revue des anciens résultats, moyennes et messages de tendance hyper ou hypo

Journal/résultats

Le lecteur affiche jusqu'à six résultats à la fois, en commençant par le plus récent.

Appuyez sur ▼ pour reculer dans la liste des résultats et sur ▲ pour avancer. Appuyer et maintenez ▲ ou ▼ enfoncé pour faire défiler les résultats plus rapidement.

Journal/résult.		mmol/L
Mar, Avr 01		
9:03 am	Après repas	6.7
7:00 am	Avant repas	6.2
Lun, Mar 31		
8:29 pm	Après repas	8.3
3:12 pm		5.9

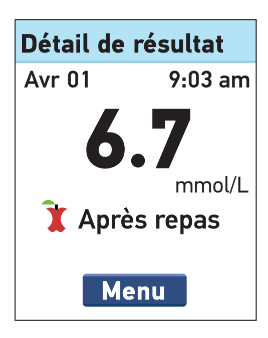
Les symboles suivants peuvent également s'afficher :

- **HI** si le résultat de glycémie est supérieur à 33,3 mmol/L
- **LO** si le résultat de glycémie est inférieur à 1,1 mmol/L
- **C** si le résultat provient d'un test effectué avec la solution de contrôle (voir pages 45 à 52)
- (pomme entière) si le résultat de glycémie a été marqué Avant repas
- (trognon de pomme) si le résultat de glycémie a été marqué Après repas

Pour afficher les détails d'un résultat individuel, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le résultat voulu, puis appuyez sur OK.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur ↩.

Appuyez sur OK pour revenir au menu principal.



4 Revue des anciens résultats, moyennes et messages de tendance hyper ou hypo

Moyennes

Pour chacune des périodes de 7, 14, 30 et 90 jours qui précèdent la journée en cours, le lecteur affiche le nombre de résultats obtenus et la moyenne de ces résultats.

Moyennes	
	mmol/L
7 jours 24 résultats	5.8
14 jours 52 résultats	6.7
30 jours 136 résultats	6.9
90 jours 396 résultats	6.2

Pour visualiser les détails des moyennes de ces 7, 14, 30 et 90 jours, sélectionnez la période et appuyez sur OK.

À partir de l'écran de la Moyenne sur plusieurs jours, appuyez sur ↰ pour revenir à l'écran Moyennes.

Appuyez sur OK pour revenir au menu principal.

Moyenne 7 j

Dans les 7 jours passés, vous avez été en Hypo 4 fois et en Hyper 5 fois avant un repas.

Menu

Si vous n'avez pas de résultats pour la période des derniers 7, 14, 30 et 90 jours, le nombre à côté des résultats sera zéro et des tirets seront affichés dans la colonne des mmol/L.

Pour les moyennes des résultats, un résultat HYPERGLYCÉMIE EXTRÊME équivaut toujours à 33,3 mmol/L, et un résultat HYPOGLYCÉMIE EXTRÊME équivaut toujours à 1,1 mmol/L. (Voir les pages 43 et 44 pour de plus amples renseignements sur les résultats de glycémie élevés et faibles.)

REMARQUE : Le lecteur calcule des moyennes sur des périodes de 7, 14, 30 et 90 jours se terminant à la date du jour en cours. Si vous changez vos réglages de date, vous modifiez également vos moyennes.

Les moyennes des résultats fournissent des informations sur les résultats précédents. **N'utilisez pas** les moyennes des résultats pour prendre des décisions immédiates concernant le traitement. Consultez toujours votre professionnel de la santé avant de modifier votre programme de gestion du diabète.

⚠ ATTENTION

Ne permettez pas à d'autres personnes d'utiliser votre lecteur car cela peut influencer vos moyennes.

Journal des tendances (messages de tendance hyper/hypo)

Les messages de tendance hyper et hypo apparaissent lorsque le lecteur identifie une tendance des résultats de glycémie qui sont en dehors des limites haute et basse que vous avez réglées dans les pages 16 à 20. Les messages de tendance donnent des informations à partir des résultats précédents et peuvent vous aider à identifier la nécessité d'envisager une thérapie ou des modifications de votre style de vie. Consultez toujours votre professionnel de la santé avant de modifier votre programme de gestion du diabète.

Chaque fois que vous testez votre glycémie, votre lecteur OneTouch® Verio[MC]IQ recherche toute tendance qui pourrait s'être développée au cours des 5 derniers jours. Les tendances sont identifiées sur base du moment dans la journée auquel le test a été réalisé. Pour qu'un groupe de résultats soit considéré comme une tendance, le moment de la journée de chacun de ces résultats doit se situer dans une période de 3 heures les uns des autres.

- Une tendance hyper reprendra uniquement des résultats repérés « Avant le repas ». Un message de tendance hyper apparaît lorsque le lecteur enregistre 3 résultats plus grands que la limite supérieure réglée dans votre lecteur.
- Un message de tendance hypo apparaît lorsque le lecteur enregistre 2 résultats plus petits que la limite inférieure réglée dans votre lecteur. Aucun marquage n'est nécessaire pour générer une tendance hypo.

Revue des anciens résultats, moyennes et messages de tendance hyper ou hypo

Pour recevoir les messages de tendance hyper ou hypo avec vos résultats de glycémie, les fonctions des tendances hyper/hypo et de marquage doivent être activées (voir les pages 16 à 21).

- Une fois qu'un résultat est utilisé dans une tendance, il ne sera plus utilisé dans les messages ultérieurs de tendance.

REMARQUE : Pour être sûr que les messages de tendance hyper/hypo apparaissent lorsque c'est nécessaire :

- Assurez-vous également que l'heure et la date sont correctement réglées et effectuez la mise à jour si vous changez de fuseau horaire.
- Mesurez votre glycémie uniquement avec ce lecteur. L'utilisation de différents lecteurs peut vous laisser échapper des tendances.
- Ajoutez consciencieusement des marquages à vos résultats de glycémie.
- Effectuez un test lorsque vous pensez que votre glycémie est élevée ou faible.

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez pas** les messages pour modifier immédiatement ou de manière significative votre programme de gestion du diabète sans d'abord en parler à votre professionnel de la santé.
- **N'attendez pas** les messages de tendance pour traiter des résultats faibles ou élevés. Utilisez toujours votre résultat actuel pour prendre des décisions de traitement immédiat.

4 Revue des anciens résultats, moyennes et messages de tendance hyper ou hypo

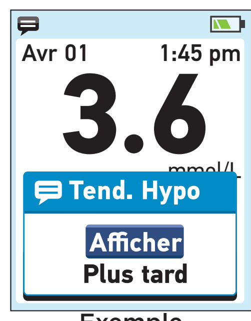
⚠ ATTENTION

- Les messages de tendance hyper et hypo sont basés sur les valeurs réglées dans le lecteur (voir les pages 16 à 20). Ces **messages** sont différents des **avertissements** de HYPERGLYCÉMIE EXTRÊME et HYPOGLYCÉMIE EXTRÊME qui apparaissent chaque fois que votre glycémie est supérieure à 33,3 mmol/L ou inférieure à 1,1 mmol/L.
- **Ne laissez pas** d'autres personnes utiliser votre lecteur car vos tendances pourraient être modifiées.

Après votre test de glycémie, **Tend. Hypo** ou **Tend. Hyper** et l'icône de message ( ) apparaîtront avec votre résultat de test chaque fois qu'une tendance est détectée. Des résultats imprécis peuvent entraîner l'apparition de messages de tendance.

Pour visualiser un message de tendance hypo ou hyper après un test, sélectionnez **Afficher** et appuyez sur (OK).

Si vous ne voulez pas visualiser le message de tendance, sélectionnez **Plus tard** et appuyez sur (OK) pour revenir à l'écran de résultat.



Exemple

REMARQUE : Si vous choisissez **Plus tard**, l'icône clignotante de message ( ) continue à apparaître après chaque test pendant 48 heures ou jusqu'à ce que vous lisiez votre message.



Message de tendance hypo

Dans cet exemple, le message de tendance hypo indique que vous avez au moins un résultat de glycémie lors de 2 des 5 derniers jours consécutifs qui étaient en dessous de la limite inférieure réglée dans votre lecteur.



Exemple

4 Revue des anciens résultats, moyennes et messages de tendance hyper ou hypo

Pour visualiser les résultats de glycémie individuels qui ont entraîné le message de tendance hypo, sélectionnez **Plus de détails** et appuyez sur OK.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur ↩.

Appuyez sur OK pour revenir au menu principal.

Détails hypo
mmol/L
Avr 01 1:45 pm 3.6
Mar 30 11:45 am 3.3
Menu

Exemple

Message de tendance hyper

Dans cet exemple, le message de tendance hyper indique que vous avez au moins un résultat de glycémie lors de 3 des 5 derniers jours consécutifs qui étaient au dessus de la limite supérieure avant le repas réglée dans votre lecteur.



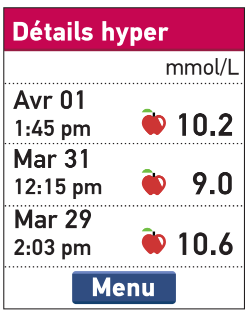
Exemple

REMARQUE : Les messages de tendance hyper reprennent uniquement les résultats de glycémie qui sont plus grands que la limite supérieure avant le repas et qui sont marqués comme résultats avant le repas. Assurez-vous de placer correctement vos marquages.

Pour visualiser les résultats de glycémie individuels qui ont entraîné le message de tendance hyper, sélectionnez **Plus de détails** et appuyez sur OK.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur ↩.

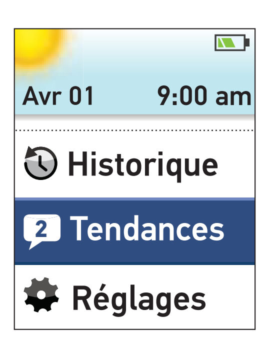
Appuyez sur OK pour revenir au menu principal.



Exemple

Lorsqu'un message tendance haute ou basse n'a pas été visualisé, **Tendances** apparaît dans le menu principal avec le nombre de messages non lus. Cela vous rappelle de visualiser vos messages.

Pour visualiser les messages, sélectionnez **Tendances** et appuyez sur OK.



4 Revue des anciens résultats, moyennes et messages de tendance hyper ou hypo

Dans l'écran **Tendances**, sélectionnez les messages que vous voulez visualiser et appuyez sur OK. Après avoir visualisé un message, l'icône de message () sera retirée.

Tendances
2 messages non lus
Avr 01 1:45 pm Hypo
Mar 29 1:00 pm Hyper
Mar 21 8:20 am Hypo

Lorsque vous revoyez vos messages, le nombre qui apparaît à la gauche de Tendances dans le menu principal est diminué du nombre de messages que vous avez lus.

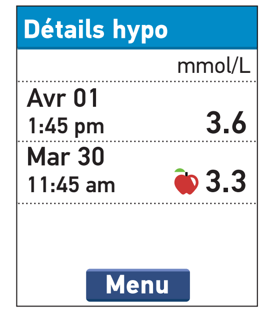
Pour visualiser les résultats individuels qui ont entraîné le message de tendance hyper ou hypo, sélectionnez **Plus de détails** et appuyez sur OK.



Exemple

Pour revenir à l’écran précédent, appuyez sur ↶.

Appuyez sur OK pour revenir au menu principal.



Exemple

Télécharger les résultats sur un ordinateur

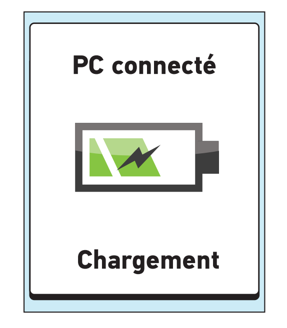
Le logiciel de gestion du diabète OneTouch® (LGD) peut enregistrer toutes vos mesures et vous aider à repérer des tendances pour la planification de vos repas, de vos exercices, de votre dosage d'insuline et de vos prises de médicaments. Pour de plus amples informations à propos du OneTouch® LGD et pour commander le logiciel auprès de LifeScan, rendez-vous sur le site www.OneTouch.ca ou appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.

Ne connectez votre lecteur qu'à un ordinateur certifié UL 60950-1. Veuillez vous reporter à l'étiquette du fabricant de l'ordinateur pour confirmation.

Pour transférer les données du lecteur, suivez les instructions fournies avec le OneTouch® LGD pour télécharger les résultats du lecteur.

REMARQUE : Le câble mini USB utilisé pour télécharger les données vers un ordinateur est compris dans votre trousse. Ce câble est également utilisé pour recharger la batterie du lecteur. Voir les pages 78 à 85 pour plus d'informations.

Une fois que la commande de démarrer le téléchargement est envoyée par l'ordinateur au lecteur, le lecteur affiche **PC connecté** indiquant que le lecteur est en mode de communication.



REMARQUE : Lorsque le lecteur est connecté à un ordinateur, la batterie du lecteur se recharge. Voir les pages 78 à 85 pour plus d'informations.

N'insérez pas de bandelette de test lorsque le lecteur est connecté à un ordinateur.

5 Entretien

Ranger le système

Rangez votre lecteur, les bandelettes de test, la solution de contrôle et les autres éléments dans leur étui de transport. Conservez-les dans un endroit frais et sec, à une température située entre 5 et 30 °C. **Ne pas** réfrigérer. Conservez-les tous à l'abri du soleil et de la chaleur.

Nettoyage et désinfection

Le nettoyage et la désinfection sont différents et les deux doivent être réalisés. Le nettoyage fait partie de l'entretien normal et doit être réalisé avant la désinfection, mais il n'élimine pas les germes. La désinfection est la seule façon de réduire les risques de maladie. Pour les instructions de nettoyage, reportez-vous à la page 75 et pour les instructions de désinfection, reportez-vous aux pages 76 à 77.

Nettoyer votre lecteur, votre stylo autopiqueur et son embout

Le lecteur et le stylo autopiqueur doivent être nettoyés chaque fois qu'ils sont visiblement sales. Pour le nettoyage, munissez-vous de savon vaisselle liquide normal et d'un chiffon doux. Préparez une solution détergente en mélangeant 2,5 mL (½ cuillère à thé) de savon vaisselle liquide dans 250 mL (une tasse) d'eau.

- **N'utilisez** ni alcool ni autre solvant.
- **Ne laissez pas** les liquides, la saleté, la poussière, le sang ou la solution de contrôle pénétrer dans le connecteur de la bandelette de test ou le connecteur de recharge de la batterie. (Reportez-vous à l'illustration du lecteur de la page 10.)
- **N'aspergez pas** le lecteur avec la solution de nettoyage et ne le trempez pas dans un liquide.



En tenant le lecteur avec le connecteur de la bandelette de test orienté vers le bas, utilisez un chiffon doux trempé dans l'eau et le détergent pour frotter l'extérieur du lecteur et du stylo autopiqueur. Assurez-vous de retirer tout excès de liquide avant de frotter le lecteur. Frottez l'intérieur et l'extérieur de l'embout.



Essuyez avec un chiffon doux propre.

Désinfecter votre lecteur, votre stylo autopiqueur et son embout

Le lecteur, le stylo autopiqueur et l'embout doivent être désinfectés régulièrement. Nettoyez votre lecteur, votre stylo autopiqueur ou son embout avant de les désinfecter. Pour la désinfection, procurez-vous de l'eau de Javel normale (6 % d'hypochlorite de sodium)*. Préparez une solution avec 1 partie d'eau de Javel et 9 parties d'eau.

Tenez le lecteur avec le connecteur de la bandelette de test orienté vers le bas. Utilisez un chiffon doux trempé dans cette solution pour frotter l'extérieur du lecteur et du stylo autopiqueur jusqu'à ce que la surface soit humide. Assurez-vous de retirer tout excès de liquide avant de frotter le lecteur.



Après l'avoir frottée, couvrez, pendant 1 minute, la surface que vous désinfectez avec le chiffon doux trempé dans la solution d'eau de Javel. Ensuite, essuyez avec un chiffon doux propre et humide et laissez sécher à l'air.



Lavez-vous soigneusement les mains à l'eau et au savon après avoir manipulé le lecteur, le stylo autopiqueur et l'embout.

REMARQUE : Pour réduire les risques d'infection par des agents pathogènes transmis par le sang, les professionnels de la santé et le personnel médical qui assistent plusieurs patients doivent se conformer aux règles de leur institution concernant la fréquence de désinfection et désinfecter le lecteur en respectant la méthode suivante.

1. Préparez une solution fraîche (c'est-à-dire tous les jours) d'eau de Javel à 10 % (c'est-à-dire réaliser une dilution d'1 part d'eau de Javel dans 9 parts d'eau) ou procurez-vous des serviettes équivalentes (0,525 % d'hypochlorite de sodium*).
2. Nettoyez l'extérieur du lecteur avec un chiffon doux trempé dans la solution à 10 % d'eau de Javel ou avec une serviette equivalente de 0,525 % d'hypochlorite de sodium.
3. Après l'avoir frottée, couvrez, pendant 1 minute, la surface que vous désinfectez avec soit le chiffon doux trempé dans la solution d'eau de Javel ou avec la serviette equivalente de 0,525 % d'hypochlorite de sodium.
4. Essuyez avec un chiffon doux propre.

Si vous voyez des signes d'usure, veuillez contacter la ligne InfoSoins de OneTouch® au numéro 1 800 663-5521.

* Respectez les instructions du fabricant concernant la manipulation et le stockage de l'eau de Javel.

6 Batterie (recharge)

Batterie

Votre lecteur OneTouch® Verio^MC IQ utiliser une batterie rechargeable. Lorsqu'il est entièrement chargé, le lecteur peut effectuer des tests de glycémie ou avec la solution de contrôle pendant environ 1 à 2 semaines avant de devoir être rechargé.

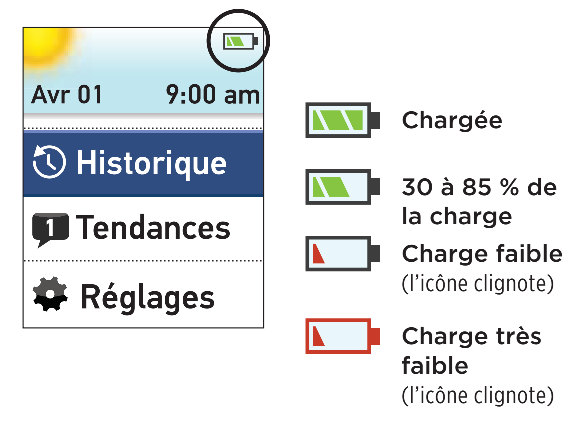
REMARQUE : Lorsque la batterie ne maintient plus sa charge, le lecteur doit être remplacé.

⚠ ATTENTION

La batterie du lecteur est intégrée et n'est pas remplaçable. **N'essayez pas** d'ouvrir le lecteur et de retirer ou remplacer la batterie.

Indicateur de la charge de la batterie

Lorsque le lecteur est allumé, une icône de batterie apparaît toujours dans le coin supérieur droit de l'affichage et indique la charge de la batterie.



Les autres écrans apparaissent lorsque vous allumez le lecteur pour vous avertir que la batterie doit être rechargée. Voir Dépannage (pages 94 et 95) pour plus d'informations.

Recharger la batterie du lecteur

La batterie du lecteur peut être chargée à l'aide d'un des moyens suivants :

- Câble mini USB (charge par l'ordinateur)
- Câble mini USB avec adaptateur CA (charge secteur).

Le câble mini USB et l'adaptateur CA sont tous les deux inclus dans la trousse.

⚠ ATTENTION

- N'utilisez que le câble mini USB et l'adaptateur CA OneTouch® avec votre lecteur OneTouch® Verio^MC IQ. Si vous connectez mal le câble mini USB ou l'adaptateur CA, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.
- **Ne chargez pas** votre lecteur à l'extérieur ou dans une zone humide.
- **N'utilisez pas** le lecteur, le câble mini USB ou l'adaptateur CA s'il est endommagé, décoloré, anormalement chaud ou s'il dégage une odeur inhabituelle. Appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.
- **Ne branchez pas** l'adaptateur CA sur le secteur en le laissant sans surveillance.
- Ne connectez que le câble mini USB fourni avec votre trousse dans l'adaptateur CA.
- Vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de l'adaptateur CA.
- **Ne permettez pas** à des enfants sans surveillance de charger la batterie du lecteur.

1. Connectez l'extrémité du câble mini USB au lecteur



Commencez avec le lecteur éteint. Insérez le câble mini USB dans le connecteur des données/de charge de la batterie situé à l'arrière de votre lecteur.

2. Connectez le câble dans la source d'alimentation



Connectez l'autre extrémité du câble au port USB de votre ordinateur.

REMARQUE : Ne connectez votre lecteur qu'à un ordinateur certifié UL 60950-1. Veuillez vous reporter à l'étiquette du fabricant de l'ordinateur pour confirmation.



ou



Connectez l'autre extrémité du câble dans l'adaptateur CA. Ensuite, connectez l'adaptateur CA sur le secteur.

⚠ AVERTISSEMENT

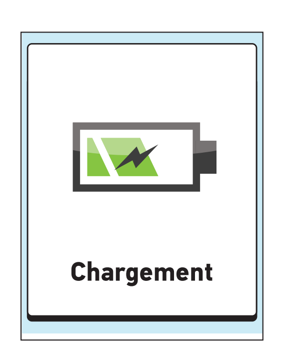
Pour éviter les décharges électriques, n'insérez aucune bandelette de test lorsque le lecteur est en charge.

REMARQUE :

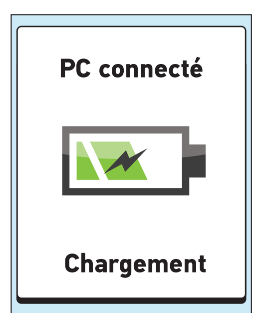
- L'utilisation du câble mini USB ou de l'adaptateur CA charge complètement la batterie en environ 2 heures.
- Si vous utilisez le port USB de votre ordinateur pour charger la batterie, assurez-vous que l'ordinateur est allumé et n'est pas en mode de veille. Si le lecteur ne charge pas, essayez d'utiliser un autre port USB de votre ordinateur.
- Pour optimiser la durée de vie de la batterie, il est conseillé de charger la batterie lorsque l'écran **Batterie faible** apparaît (voir page 94).

3. Chargez la batterie

Si le lecteur est connecté à un ordinateur ou si on utilise l'adaptateur CA, en utilisant l'adaptateur CA, **Chargement** pour indiquer que la batterie est en train de se charger.



Lorsque le lecteur est connecté à l'ordinateur et que vous avez installé le logiciel de gestion du diabète OneTouch® LGD (voir pages 72 et 73), **PC connecté** apparaît également sur l'écran du lecteur.

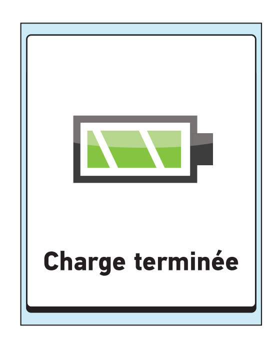


REMARQUE :

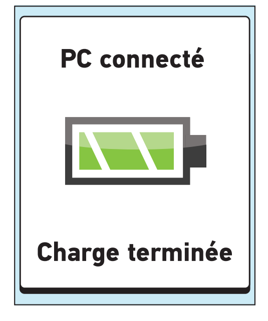
- Quelle que soit l'option de charge, **Chargement** doit apparaître sinon la batterie du lecteur ne se charge pas.
- Après 20 secondes, l'écran de **charge de la batterie** s'estompe et le lecteur poursuit sa charge.

4. Terminez la charge

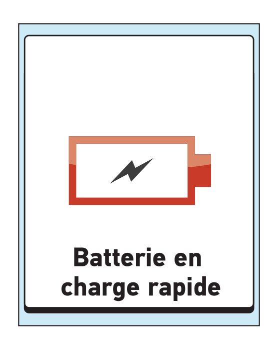
Lorsque la charge est terminée (après environ 2 heures lors de la charge d'une batterie vide), l'écran **Charge terminée** apparaît. Retirez le câble mini USB du lecteur avant d'allumer le lecteur ou avant d'effectuer un test.



REMARQUE : Si le lecteur n'est pas entièrement chargé après 2 heures, vérifiez que le câble est correctement connecté. Si cela ne résout pas le problème, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.



Charge rapide



Si la charge de la batterie est trop faible pour effectuer un test de glycémie, vous pouvez connecter votre lecteur (câble USB ou adaptateur CA) pour une charge rapide. **Batterie en charge rapide** s'affiche pendant environ 60 secondes pour indiquer que le lecteur est en mode de charge rapide. Après une charge rapide, la batterie continuera à se charger si elle reste connectée.

Après une charge rapide, assurez-vous de déconnecter le lecteur du secteur ou de l'ordinateur **avant d'effectuer votre test de glycémie**. Après le test, reconnectez le lecteur et terminez la charge.

REMARQUE : Même lorsque la charge de la batterie est extrêmement faible, cela n'affecte par les résultats enregistrés dans le lecteur. Toutefois, il peut être nécessaire de régler de nouveau la date et l'heure. Voir les pages 13 à 21.

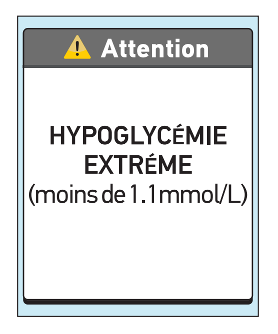
Élimination du lecteur

Éliminez le lecteur et la batterie au la batterie interne lithium-polymère conformément conformément aux lois et réglementations locales ou nationales.

Dépannage

Le lecteur OneTouch® Verio^{MC}IQ affiche certains messages lorsque surviennent des problèmes avec les bandelettes de test, le lecteur lui-même ou lorsque les taux de glycémie sont supérieurs à 33,3 mmol/L ou inférieurs à 1,1 mmol/L. Une mauvaise utilisation risque d'entraîner des résultats erronés, mais sans entraîner dans tous les cas des messages d'erreur.

REMARQUE : Si le lecteur est allumé, mais ne fonctionne pas (bloqué), appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.

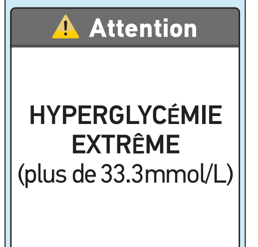


Signification

Votre glycémie est très basse (hypoglycémie grave), inférieure à 1,1 mmol/L.

Que faire?

Cela peut exiger un traitement immédiat. Même si ce message est dû à une erreur de test, il est plus sûr de traiter d'abord, puis de refaire le test. Traitez toujours en suivant les recommandations de votre professionnel de la santé.



Signification

Votre glycémie peut être très élevée (hyperglycémie grave), supérieure à 33,3 mmol/L.

Que faire?

Contrôlez de nouveau votre glycémie. Si le lecteur affiche de nouveau HYPERGLYCÉMIE EXTRÊME, contactez immédiatement votre professionnel de la santé et suivez ses instructions.



Température élevée, hors plage d'utilisation. Voir manuel d'utilisation.

Signification

La température du lecteur est trop élevée (supérieure à 44 °C) pour fonctionner correctement.

Que faire?

Déplacez le lecteur et les bandelettes de test dans un endroit plus frais. Insérez une nouvelle bandelette lorsque la température du lecteur et des bandelettes de test revient dans la plage de fonctionnement (de 6 °C à 44 °C). Si vous n'obtenez pas un autre message Température élevée, vous pouvez procéder au test.

⚠ Attention

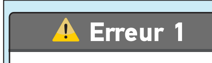
Température basse, hors plage d'utilisation. Voir manuel d'utilisation.

Signification

Le lecteur est trop froid (en dessous de 6 °C) pour fonctionner correctement.

Que faire?

Déplacez le lecteur et les bandelettes de test dans un endroit plus chaud. Insérez une nouvelle bandelette de test lorsque la température du lecteur et des bandelettes de test revient dans la plage de fonctionnement (de 6 °C à 44 °C). Si vous n'obtenez pas un autre message Température basse, vous pouvez procéder au test.



Problème de lecteur. Appelez le service client.

Signification

Il y a un problème de fonctionnement du lecteur.

Que faire?

N'utilisez pas le lecteur. Appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.

Erreur 2

Problème lecteur ou bandelette. Refaire test avec nouv. bandelette.

Signification

Message d'erreur provenant de l'utilisation d'une bandelette de test usagée ou d'un problème du lecteur.

Que faire?

Recommencez le test avec une nouvelle bandelette de test, voir les indications concernant l'application du sang (pages 36 à 39) ou les tests réalisés avec la solution de contrôle (pages 45 à 52). Si ce message continue d'apparaître, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.

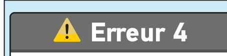


Signification

L'échantillon sanguin a été appliqué avant que le lecteur ne soit prêt.

Que faire?

Recommencez le test avec une bandelette de test neuve. Appliquez l'échantillon sanguin ou la solution de contrôle uniquement après l'apparition à l'écran du message **Appliquez Sang**. Si ce message continue d'apparaître, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.



Problème bandelette. Refaire test avec nouv. bandelette.

Signification

L'une des situations suivantes peut s'appliquer :

- Il n'y a pas assez de sang ou de solution de contrôle ou on en a ajouté après le début du compte à rebours du lecteur.
- La bandelette de test peut avoir été endommagée ou déplacée pendant le test.
- L'échantillon sanguin n'a pas été appliqué correctement.
- Il y a peut-être un problème avec le lecteur.

Que faire?

Recommencez le test avec une nouvelle bandelette de test, voir les indications concernant l'application du sang (pages 36 à 39) ou les tests réalisés avec la solution de contrôle (pages 45 à 52). Si ce message d'erreur apparaît de nouveau, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.



Problème bandelette. Refaire test avec nouv. bandelette.

Signification

Le lecteur a détecté un problème avec la bandelette de test. La cause possible est un endommagement de la bandelette de test.

Que faire?

Recommencez le test avec une nouvelle bandelette de test, voir les indications concernant l'application du sang (pages 36 à 39) ou les tests réalisés avec la solution de contrôle (pages 45 à 52). Si ce message d'erreur apparaît de nouveau, appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521.



Signification

La batterie du lecteur est faible, mais sa charge est suffisante pour effectuer un test de glycémie.

Que faire?

Appuyez sur OK pour continuer, mais rechargez la batterie dès que possible.

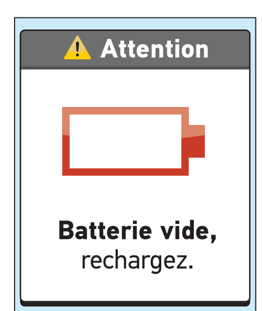


Signification

La batterie du lecteur est extrêmement faible, mais sa charge est suffisante pour effectuer un test de glycémie.

Que faire?

Vous pouvez appuyer sur OK pour continuer, mais vous devriez recharger la batterie immédiatement.



Signification

La charge restante dans la batterie est insuffisante pour effectuer un test de glycémie.

Que faire?

Rechargez la batterie maintenant. Si vous devez tester votre glycémie de suite, utilisez l'option de charge rapide (voir page 85 pour plus d'informations sur la charge rapide).



Batterie trop faible pour effectuer un test. Retirez la band. et effectuez une charge rapide.

Signification

La charge restante dans la batterie est insuffisante pour effectuer un test de glycémie.

Que faire?

Retirez la bandelette de test et rechargez la batterie. Voir page 85 pour les informations sur la charge rapide.



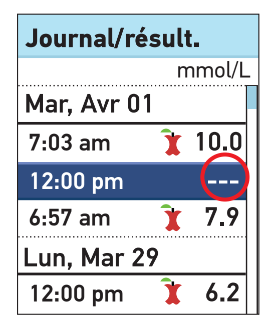
Signification

L'une des situations suivantes peut s'appliquer :

- Il n'y pas de résultat en mémoire, comme lors de votre première utilisation du lecteur ou après le téléchargement de toutes les données vers un ordinateur.
- Le lecteur n'est pas en mesure de récupérer ce résultat. Ce résultat ne sera pas pris en compte dans les moyennes des résultats.

Que faire?

Appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521 pour signaler ce problème, **sauf** s'il s'agit de votre première utilisation du lecteur. Vous pouvez encore effectuer un test de glycémie et obtenir un résultat exact.



Signification

Le lecteur n'est pas en mesure de récupérer ce résultat. Ce résultat ne sera pas pris en compte dans les moyennes des résultats.

Que faire?

Appelez la ligne InfoSoins OneTouch® au 1 800 663-5521 pour signaler ce problème. Vous pouvez encore effectuer un test de glycémie et obtenir un résultat exact.

8 Informations détaillées sur le système

Comparaison des résultats du lecteur aux résultats de laboratoire

Les résultats des tests effectués avec le lecteur OneTouch® Verio^{MC}IQ et les résultats des tests de laboratoire sont exprimés en unités d'équivalent plasma. Toutefois, le résultat de votre lecteur peut différer du résultat du laboratoire à cause d'une variation normale. Un résultat de votre lecteur OneTouch® Verio^{MC}IQ est considéré comme précis lorsqu'il se situe à ± 15 % du résultat du laboratoire.

Les résultats du lecteur peuvent être affectés par des facteurs qui n'affectent pas les résultats de laboratoire de la même manière, ce qui peut entraîner une différence de plus de ± 15 %. Les facteurs spécifiques qui peuvent entraîner une variation de plus de ± 15 % par rapport aux résultats du laboratoire incluent :

- Vous venez de manger. Cela peut entraîner un résultat de test avec prélèvement au bout du doigt supérieur de 3,9 mmol/L par rapport à celui obtenu avec un échantillon sanguin veineux utilisé dans un test de laboratoire.[1]
- Votre hématocrite est supérieure à 60 % ou inférieur à 20 %.
- Vous êtes fortement déshydraté.
- Pour plus d'informations, reportez-vous à la notice des bandelettes de test OneTouch® Verio^{MC}.

1. Sacks, D.B.: "Carbohydrates." Burtis, C.A., and Ashwood E.R. (ed.), *Tietz Textbook of Clinical Chemistry*, Philadelphia: W.B. Saunders Company (1994), 959.

Consignes pour obtenir des comparaisons précises entre le lecteur et le laboratoire :

Avant de vous rendre au laboratoire :

- Effectuez un test avec la solution de contrôle pour vous assurer que le lecteur fonctionne correctement.
- **Ne mangez pas** pendant au moins 8 heures avant de tester votre sang.
- Prenez votre lecteur et les accessoires avec vous au laboratoire.

Effectuer un test avec votre lecteur OneTouch® Verio^{MC}IQ au laboratoire :

- Effectuez le test avec votre lecteur endéans les 15 minutes du test du laboratoire.
- N'utilisez que du sang frais entier d'origine capillaire pris au bout du doigt.
- Suivez toutes les instructions reprises dans ce manuel d'utilisation pour réaliser un test de glycémie.

Caractéristiques techniques

Plage de résultats	1,1 à 33,3 mmol/L
Calibrage	Sur plasma
Échantillon	Sang frais entier d'origine capillaire
Volume de l'échantillon	0,4 µL
Durée du test	5 secondes
Méthode d'analyse	glucose déshydrogénase FAD-GDH
Source d'alimentation	Batterie rechargeable lithium-polymère de 3,7 volts
Durée d'utilisation estimée de la batterie du lecteur	1 à 2 semaines entre les charges
Unité de mesure	mmol/L
Mémoire	750 résultats de test

Caractéristiques techniques

Arrêt automatique	Deux minutes après la dernière action
Taille	8,79 x 4,70 x 1,19 cm
Poids	Environ 47,06 g
Plages de fonctionnement	Température : de 6 °C à 44 °C Humidité relative : 10 à 90 % sans condensation Altitude : jusqu’à 3 048 mètres Hématocrite : 20 à 60 %
Type de batterie	Rechargeable, sans entretien, 150 mAh, 3,7 volts ⎓ de tension nominale, batterie lithium polymère (5 V de tension de charge d’entrée)
Courant de charge	100 mA, ⎓ courant continu
Température de charge	de 0 °C à 50 °C

Précision du système

Les spécialistes en diabète recommandent que les lecteurs de glycémie coïncident avec une méthode de laboratoire, dans une limite de 0,8 mmol/L lorsque la concentration de glucose est inférieure à 4,2 mmol/L, et dans une limite de 20 % lorsque la concentration de glucose est égale ou supérieure à 4,2 mmol/L. Toutefois, les spécialistes ont indiqué qu'une plus grande précision des systèmes de mesure de la glycémie était préférable. Le système de mesure de la glycémie OneTouch® Verio^MC IQ a démontré une précision dans la limite de 0,67 mmol/L par rapport à la méthode en laboratoire pour des concentrations en glucose inférieures à 4,4 mmol/L et dans la limite de 15 % par rapport à la méthode en laboratoire pour des concentrations en glucose supérieures ou égales à 4,4 mmol/L. Les échantillons de 100 patients ont été testés avec le système OneTouch® Verio^MC IQ et en laboratoire, avec l'analyseur de glycémie YSI Model 2300.

Précision des résultats du système sur l'ensemble de la gamme des concentrations de glucose

Pourcentage (et nombre) des résultats du lecteur correspondant aux tests en laboratoire.

Dans une limite de ± 0,67 mmol/L ou ± 15 %
98,2 % (589/600)

Par conséquent, 98,2 % des résultats obtenus avec le système OneTouch® Verio^MC^IQ satisfont à la norme de précision plus élevée et dépassent l'objectif suggéré par les experts en matière de diabète.

Statistiques de régression

Les échantillons ont été testés en double sur chacun des trois lots de bandelettes de test. Les résultats indiquent que le système OneTouch® Verio^MC^IQ est parfaitement comparable à une méthode de laboratoire.

Nombre de Sujets	Nombre de Tests	Pente	Point d'intersection (mmol/L)
100	600	0,948	0,263

Pente CI de 95 %	Point d'intersection de 95 % (mmol/L)	Écart type ($S_{y,x}$) (mmol/L)	R^2
de 0,941 à 0,955	de 0,181 à 0,344	0,546	0,991

Précision

Précision sur une exécution (300 tests sur sang veineux)

Objectif Glycémique (mmol/L)	Glycémie Moyenne (mmol/L)	Écart type (mmol/L)	Coefficient de variation (%)
2,2	2,35	0,07	2,86
5,6	5,41	0,10	1,89
7,2	7,23	0,13	1,91
11,1	10,89	0,22	2,02
19,4	18,34	0,41	2,24

Les résultats démontrent que la plus grande variabilité observée entre les bandelettes testées avec du sang est de 2,86 % ou inférieur.

Précision totale (600 tests avec solution de contrôle)

Plages de glycémie (mmol/L)	Glycémie Moyenne (mmol/L)	Écart type (mmol/L)	Coefficient de variation (%)
Faible (2,11–3,44)	2,79	0,10	3,52
Normal (5,67–7,67)	6,50	0,15	2,31
Élevé (16,56–22,39)	19,00	0,48	2,53

Résultats au bout du doigt sur toute la gamme des concentrations en glucose

Dans la limite de ± 0,67 mmol/L ou ± 15 %
99,3 % (274/276)

Résultats sur les autres sites sur toute la gamme des concentrations en glucose

Dans la limite de ± 0,67 mmol/L ou ± 15 %
95,1 % (154/162)

Pour les professionnels de la santé

Résultats avec du sang veineux sur toute la gamme des concentrations en glucose

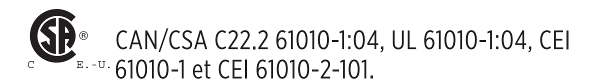
Dans la limite de ± 0,67 mmol/L ou ± 15 %
100 % (3000/3000)

Garantie

LifeScan garantit le lecteur OneTouch® Verio^{MC}IQ contre tout vice de fabrication et de main-d'œuvre pour une durée de trois ans à compter de la date d'achat. La garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable.

Normes relatives à l'électricité et à la sécurité

Ce lecteur est conforme à la norme CISPR 11 : 2009, Classe B (Émissions uniquement). Les émissions issues de l'énergie utilisée sont faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer d'interférences avec les équipements électroniques à proximité. L'immunité du lecteur a été testée à une décharge électrostatique de niveau 3 telle que définie dans CEI 61000-4-2. L'immunité de ce lecteur aux interférences sur la plage de fréquences de 80 MHz à 2,5 GHz à 3 V/m telle que définie dans CEI 61000-4-3 a été testée.



CAN/CSA C22.2 61010-1:04, UL 61010-1:04, CEI 61010-1 et CEI 61010-2-101.

N'utilisez pas cet appareil là où des vaporisateurs aérosols sont utilisés ou là où on administre de l'oxygène.

Remarques

Remarques

Remarques

Remarques

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

Remarques